

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 19 (1901)

**Heft:** 95

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 8.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.  
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.). Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).*

1901. 7 mars. La raison **E. Froidevaux-Lachat**, au Boéchet, épicerie (F. o. s. du c. du 10 avril 1883), est éteinte ensuite de cessation de commerce du titulaire.

11 mars. La raison **Jobin frères**, au Boéchet, fabrication de boîtes de montres en argent (F. o. s. du c. du 5 juin 1883), est radié ensuite de cessation de commerce.

13 mars. La raison **F. Froidevaux**, à Saignelégier, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 8 décembre 1891, n<sup>o</sup> 233, page 943), est radiée ensuite du décès du titulaire.

14 mars. La société en nom collectif **Farine frères**, aux Cerlataz, fabrication de boîtes de montres en argent (F. o. s. du c. du 11 juin 1883, n<sup>o</sup> 85, page 679), est dissoute par suite du décès de l'un des associés. La liquidation étant terminée; sa raison est radiée.

14 mars. La société en nom collectif **Veuve Vénuste Baume et fils**, aux Bois, vente de farines, épicerie, vins et spiritueux (F. o. s. du c. du 10 octobre 1885), est dissoute par suite du décès de quatre associés et de cessation de commerce des associés survivants. La liquidation étant terminée; sa raison est radiée.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau de Fribourg.*

1901. 14 mars. Le chef de la maison **M. Binz-Bongard**, à Fribourg, est Marie, née Bongard, femme de Louis Binz, de Lahr (G. d. de Baden), domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Confiserie. Bureau et magasin: au Stalden.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Schiaffusa**

1901. 14. März. Die Firma **U. Bentele-Goldinger** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 145 vom 11. Mai 1898, pag. 600) ist infolge Liquidation des Geschäftes erloschen.

14. März. Inhaber der Firma **Ferd. Squindo** in Schaffhausen ist Johann Constantin Ferd<sup>d</sup> Squindo, von Gressoney (Italien), in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Tuchwarenhandlung und Herrenkonfektion. Geschäftslokal: Bachstrasse Nr. 4 und 6.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Lugano.*

1901. 13 marzo. La società in nome collettivo **Maria Toglioretti e figlio**, in Lugano (F. u. s. di c. del 28 agosto 1896, n<sup>o</sup> 241, pag. 992), è sciolta. La ditta è cancellata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta «Angelo Toglioretti», in Lugano.

Il proprietario della ditta **Angelo Toglioretti**, in Lugano, è Angelo Toglioretti, fu Antonio, di Lugano suo domicilio; la ditta assume l'attivo ed il passivo della società «Maria Toglioretti e figlio» che è cancellata. Genere di commercio: Vendita di stoffe e mercerie.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Cossonay.*

1901. 14 mars. La Société anonyme de la Mécanique à battre le grain des **Champs Merloz**, à Vuillens-la-Ville, inscrite au r. du c. le 19 avril 1883 (F. o. s. du c. des 18 juin 1883, page 721 et 21 décembre 1899, page 1582), a, dans son assemblée générale du 25 février 1901, apporté le changement suivant dans le personnel du comité de dite société: Hypolite Vuilloud, à Vuillens-la-Ville, remplace Constant Duperrut, au dit lieu, comme membre.

*Bureau d'Yverdon.*

13 mars. La raison **E. Haberjahn**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 12 mai 1883, page 469, et 26 août 1896, page 985), est radiée pour cause de faillite.

13 mars. Sous la dénomination de **Etablissement horticole du Valentin**, il est constitué à Yverdon, une association ayant pour but le rachat des pépinières, houblonnières et aspergères du Valentin, et l'exploitation en général de toutes les branches de l'horticulture. Les statuts sont du 29 janvier 1901. La durée de l'association est illimitée. Le fonds social est fixé à quatre-vingt mille francs, divisé en parts de mille francs chacune. Il peut être augmenté ou diminué par décision de l'assemblée générale. Les parts sont nominatives. Elles sont transmissibles par endossement, mais ce transfert n'est valable qu'avec le consentement de la direction et le visa de deux de ses membres. La part est indivisible envers l'association qui ne reconnaît qu'un seul propriétaire pour une part. L'acquéreur d'une part est de droit membre de l'association; la vente de sa ou ses parts entraîne la renonciation à en faire partie. L'avoire de l'association répond seul pour les obligations de l'association; les sociétaires n'ont aucune

responsabilité personnelle. Les assemblées générales sont convoquées par lettre chargée adressée à chaque sociétaire au moins 10 jours à l'avance. L'avis de convocation doit indiquer l'ordre du jour. Sur les bénéfices annuels nets de tous frais, intérêts d'emprunts éventuels et de tous amortissements, il est prélevé tout d'abord 20% pour la constitution d'un fonds de réserve jusqu'à ce que ce fonds ait atteint la moitié du capital social et 10% des lors. Il est prélevé ensuite la somme nécessaire pour répartir un premier dividende de 5% aux associés. Le solde est ensuite réparti de la manière suivante: 10% à disposition du comité pour intéresser le gérant et les employés; 20% au comité et 70% aux associés comme superdividende. Les organes de l'association sont: 1<sup>o</sup> L'assemblée générale; 2<sup>o</sup> le comité de direction, composé de 3 à 5 membres; 3<sup>o</sup> les contrôleurs. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé de: A. W. Christin, au Valentin, à Yverdon; C. Wille-Kochlin, à Lausanne; A. de Castella, à Fribourg, et B. Chavannes, à Yverdon. Le président du comité de direction est A. W. Christin; le secrétaire: B. Chavannes.

13 mars. Sous le nom de **L'Etoile (Société immobilière, à Yverdon)**, il est fondé une société (titre XXVIII C. O.), qui a son siège à Yverdon, et a pour but d'assurer la jouissance de salles de réunion etc. aux trois sociétés d'Yverdon suivantes: «Société de Tempérance de la Croix-Blanche», «Union Chrétienne de jeunes gens» et «Union Chrétienne de jeunes filles» et de faciliter la réalisation du but que ces sociétés poursuivent. Les statuts sont du 11 novembre 1900. La société est formée de membres actifs des trois susdites sociétés, lesquels sont nommés pour un temps indéterminé par l'assemblée générale de ces trois sociétés réunies. Le nombre des membres de la société peut être augmenté ou réduit par décision de l'assemblée plénière de ces trois sociétés. La société se procure les ressources nécessaires à la réalisation de son but par des dons de ses membres et autres personnes et éventuellement par le moyen d'emprunts. La démission ou l'exclusion de membre des trois sociétés entraîne celle de membre de l'Etoile. Les membres de la société n'encourent aucune responsabilité personnelle quant aux engagements sociaux, lesquels sont garantis uniquement par les biens de la société; ils n'ont aucun droit sur l'actif social. Les organes de la société sont: l'assemblée générale des membres de la société et d'un comité de trois membres. Le président et le secrétaire ensemble signent valablement pour la société. Le président est Jules Besson, et le secrétaire: Jean Bach, les deux à Yverdon.

#### Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat Februar 1901 — au mois de février 1901.

Umlaufnummer N <sup>o</sup> d'ordre	Banken — Banques	Khaltene eigene Noten Propres billets reçus		La dit cautiorede Bank gessandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a émis	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	792,550	836,900		
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	154,050	85,450		
3	Kantonalbank von Bern	1,987,550	2,242,100		
4	Banca cantonale ticinese	143,700	58,500		
5	Bank in St. Gallen	1,189,750	286,100		
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	61,550	25,000		
7	Thurgauische Kantonalbank	170,950	106,550		
8	Aargauische Bank	301,800	120,900		
9	Toggenburger Bank	66,400	61,850		
10	Banca della Svizzera italiana	103,000	62,200		
11	Thurgauische Hypothekenbank	78,700	28,400		
12	Graubündner Kantonalbank	220,450	27,450		
13	Luzerner Kantonalbank	386,550	319,450		
14	Banque du commerce	1,288,500	1,550,500		
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	180,050	89,400		
17	Bank in Basel	2,264,550	1,908,550		
18	Bank in Luzern	370,250	88,800		
21	Zürcher Kantonalbank	2,106,600	6,482,000		
23	Bank in Schaffhausen	282,950	71,150		
24	Banque cantonale fribourgeoise	94,450	700		
26	Banque cantonale vaudoise	1,064,850	587,100		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	74,750	9,900		
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	64,850	9,200		
80	Banque cantonale neuchâtelaise	571,150	944,200		
81	Banque commerciale neuchâtelaise	466,000	60,050		
82	Schaffhauser Kantonalbank	128,250	186,700		
83	Glärner Kantonalbank	142,100	69,900		
84	Solothurner Kantonalbank	322,850	109,400		
85	Obwaldner Kantonalbank	54,200	12,000		
86	Kantonalbank Schwyz	144,950	32,850		
87	Credito Ticinese	181,200	4,800		
88	Banque de l'Etat de Fribourg	227,900	196,600		
89	Zuger Kantonalbank	220,100	15,600		
40	Banca popolare di Lugano	77,450	7,900		
41	Basler Kantonalbank	354,800	17,000		
	<b>Total</b>	<b>16,048,650</b>	<b>16,048,650</b>		
	Januar - janvier	12,760,400	12,760,400		
	<b>Überschnitt des II. Semesters 1900</b>	<b>4,318,660</b>	<b>4,318,660</b>		
	<i>Moyenne du II<sup>o</sup> semestre 1900</i>				

II. Monatsbilanz 1901 der Schweizerischen vom 28.

II<sup>me</sup> Bilan mensuel de 1901 des banques du 28

Aktiven

Table of Aktiven (Assets) with columns for Firma, Kassa, Disponible Guthaben, and Wechselorderungen. Includes 41 banks and their financial data for 1901.

\*) Inkl. Depositum bei der Centralstelle. \*) Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. \*) Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.

Passiven

Table of Passiven (Liabilities) with columns for Firma, Noten-Emission, Andere fällige Schulden, and Wechsel-Engagements sur. Includes 41 banks and their financial data for 1901.

\*) Rückzahlbar ohne oder mit ganz kurzer Kündigungsfrist. \*) Inkl. nicht erhobene Dividenden. \*) Inkl. Hypotheken auf Liegenschaften.

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)  
Februar 1901.  
d'émission suisses (y compris les succursales)  
février 1901.

Actif

Wechsel mit Faustpfand *)		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme								Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.						
Avances sur nantissement *)		Konto-Korrent-Debitoren		Schauscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekaranlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti				Capital non versé de dotation et sur actions					
Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.						
431,660	70	4,346,767	11	3,668,144	75	54,400,577	26	3,989,179	10	—	—	185,868	40	—	—	1,573,253	29	—	—	79,934,811	92	1			
2,573,002	76	493,269	72	1,119,142	36	37,996,318	10	953,325	—	—	—	38,000	—	—	—	1,863,161	56	—	—	47,370,444	21	2			
2,509	—	10,449,321	14	6,426,169	08	689,359	—	7,861,472	70	—	—	1,025,273	64	—	—	226,568	35	—	—	124,964,233	93	3			
6,019,570	—	3,101,362	56	784,150	—	244,520	—	4,743,505	90	10,297	15	70,000	—	808,446	96	1,119,710	32	—	—	26,284,150	78	4			
—	—	—	—	—	—	—	—	2,337,984	18	—	—	66,150	—	565,400	—	5,343	57	—	—	29,526,188	02	5			
15,864	70	2,005,805	61	—	—	53,945	65	868,574	70	—	—	52,830	94	—	—	12,501	54	—	—	4,441,477	07	6			
158,064	95	13,092,916	15	4,016,491	79	92,574,521	14	2,465,287	50	—	—	90,000	—	—	—	2,638,696	67	—	—	162,183,944	64	7			
1,467,500	—	6,468,852	43	1,508,372	20	84,033,127	65	3,641,945	60	—	—	143,000	—	—	—	257,588	26	—	—	56,469,747	52	8			
1,173,311	26	11,914,554	64	4,206,805	30	8,450,195	87	1,426,311	59	—	—	432,593	86	—	—	6,501	92	—	—	35,640,534	27	9			
596,147	—	2,827,318	43	—	—	424,729	68	8,021,355	30	7,937	95	434,112	43	363,161	60	96,880	30	1,000,000	—	20,714,520	55	10			
124,600	—	8,669,235	80	2,535,874	55	68,793,496	85	1,124,796	—	—	—	304,840	—	—	—	2,428,735	55	—	—	116,549,060	70	11			
620,000	—	7,488,038	24	1,995,110	60	19,384,698	76	9,461,511	—	—	—	40,708	92	—	—	768,193	44	—	—	49,621,547	35	12			
2,380,089	—	8,689,721	63	33,847,331	07	12,443,962	22	10,153,388	55	—	—	10,262	75	—	—	1,921,753	22	—	—	83,578,941	78	13			
2,315,800	—	588,424	45	—	—	—	—	7,268,249	90	—	—	366,000	—	—	—	113,516	70	—	—	40,263,240	05	14			
—	—	1,680,556	40	10,895,259	25	1,395,208	25	912,513	35	—	—	—	—	—	—	187,119	45	—	—	19,504,589	81	15			
10,119,472	—	5,373,936	45	1,977,000	—	—	—	5,300,034	13	—	—	450,000	—	—	—	44,570	20	—	—	50,949,366	13	17			
2,399,230	—	9,004,421	48	6,911,284	50	3,815,916	24	6,217,300	39	13,876	06	1,376,000	—	—	—	409,656	44	6,000,000	—	41,297,257	88	18			
4,373,341	—	28,063,485	39	14,568,107	60	158,347,006	99	6,248,617	22	—	—	486,121	07	151,448	95	3,161,759	75	—	—	287,566,573	61	21			
94,222	25	2,920,939	26	4,310,412	95	2,183,817	05	3,981,732	10	—	—	274,356	—	—	—	211,888	71	—	—	17,504,121	93	23			
—	—	2,793,561	05	21,054	56	106,896	24	1,193,757	40	—	—	126,000	—	—	—	15,956	45	—	—	9,061,488	43	24			
6,758,355	60	16,090,355	61	11,262,816	05	7,534,638	08	10,146,345	60	67,679	76	1,861,633	69	2,429,913	30	627,055	54	—	—	90,267,186	50	26			
—	—	839,290	55	—	—	5,919,506	19	5,856,620	55	—	—	10,344	23	—	—	283,682	28	—	—	12,386,352	72	27			
235,560	—	933,499	11	2,178,724	87	827,396	20	1,201,315	—	—	—	—	—	—	—	155,893	87	—	—	6,548,388	06	28			
957,800	77	9,742,175	48	1,827,957	11	16,979,162	80	1,800,202	70	24,693	62	312,537	35	—	—	564,433	61	—	—	42,561,303	46	30			
843,060	—	693,512	92	—	—	—	—	1,624,007	55	—	—	153,001	—	—	—	189,272	79	—	—	14,536,035	34	31			
566,788	23	877,205	17	1,848,031	44	12,547,883	32	823,543	11	—	—	438	25	—	—	992,965	90	—	—	21,474,665	53	32			
14,831	25	2,731,706	43	2,684,026	15	8,374,354	13	5,915,744	45	—	—	45,100	—	—	—	241,958	28	—	—	22,715,842	62	33			
702,490	—	2,561,229	69	9,472,321	59	43,135,093	30	3,373,126	75	—	—	325,477	78	—	—	1,448,464	90	—	—	68,415,465	79	34			
171,150	—	898,726	27	380,463	21	3,252,605	24	910,017	—	—	—	—	—	—	—	654	10	—	—	6,897,842	29	35			
355,000	—	1,707,519	19	6,512,010	60	5,714,002	13	3,567,307	50	—	—	236,000	—	—	—	499,467	37	—	—	22,527,306	36	36			
69,001	80	3,799,298	91	57,000	—	1,337,946	70	3,144,858	30	—	—	250,596	01	471,661	67	108,169	92	—	—	12,565,703	35	37			
436,418	95	17,773,263	80	1,360,892	25	15,485,230	29	7,255,509	45	378,577	50	86,788	27	—	—	2,486,292	41	—	—	52,059,614	31	38			
1,202,766	35	4,393,564	90	7,467,118	21	8,111,003	34	1,056,965	51	469	85	57,733	93	—	—	474,071	69	—	—	24,982,697	61	39			
291,200	—	3,826,714	22	—	—	—	—	3,315,454	36	—	—	542,644	34	—	—	45,847	09	—	—	11,362,653	03	40			
761,563	45	2,183,405	70	511,154	70	19,418,146	52	355,938	50	—	—	216,710	35	—	—	416,904	73	—	—	36,663,303	67	41			
47,991,182	—	227,594,724	92	144,461,326	56	643,892,727	74	138,488,087	34	525,534	89	10,081,117	26	4,790,032	47	25,698,980	45	7,000,000	—	1,748,771,601	22				
		1,154,932,411. 45								39,970,130. 18															

\*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. \*) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. \*) Inkl. Liquidationen und Restanzen.  
\*) Compris les effets à l'encaissement. \*) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. \*) Compris liquidations et soldes.

Aktiven  
Actif

Passif

Schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme								Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total	Nr.			
Traites und Acceptationen		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkassaeinlagen		Depositenscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse *)		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt				Ausstehend		
Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.			
202,000	—	—	—	27,123,032	42	25,189,700	—	—	—	—	—	2,301,589	50	512,054	05	7,000,000	—	—	—	79,934,811	92	1
5,544	40	833,217	18	6,178,511	10	32,752,700	—	—	—	—	—	1,563,744	55	1,037,868	65	8,000,000	—	—	—	47,370,444	21	2
1,501,043	50	16,544,265	78	—	—	3,417,500	—	15,000,000	—	—	—	992,259	15	1,368,664	10	20,000,000	—	—	—	124,964,233	93	3
—	—	762,615	01	8,858,794	02	4,720,406	22	—	—	—	—	20,000	—	1,000,921	63	1,625,000	—	—	—	26,284,150	78	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	863,122	84	9,000,000	—	—	—	29,526,188	02	5
—	—	121,091	65	823,037	53	1,175,881	96	—	—	—	—	200,000	—	59,929	92	1,000,000	—	—	—	4,441,477	07	6
1,615,947	60	11,889,132	82	17,442,651	82	80,236,470	—	—	—	—	—	1,550,000	—	1,891,189	11	5,000,000	—	—	—	162,183,944	64	7
134,702	35	196,959	70	4,616,461	21	31,772,700	—	—	—	—	—	600,000	—	523,923	31	6,000,000	—	—	—	56,469,747	52	8
2,489,273	75	—	—	8,058,265	21	10,447,756	30	—	—	—	—	1,000,000	—	23,229	33	4,500,000	—	—	—	35,640,534	27	9
556,659	53	2,103,228	50	7,787,547	11	8,453,610	—	—	—	—	—	585,000	—	327,533	68	1,000,000	—	1,000,000	—	20,714,520	55	10
151,728	15	3,185,104	15	10,882,749	95	56,499,347	20	—	—	—	—	2,110,000	—	2,076,129	35	8,000,000	—	—	—	116,549,060	70	11
—	—	—	—	11,884,781	60	24,272,900	—	—														

General-Monats-Bilanz vom 28. Februar 1901  
vergl. mit dem Vormonat.

Passiven.	31. Januar		28. Februar	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Noten in Händen Dritter	208,183,200	—	190,086,350	—
Eigene und andere Noten in Kassa	28,709,450	—	30,750,550	—
Noten-Emission	231,892,650	—	220,836,900	—
Giro- und Checks-Konti	21,105,874	78	21,448,209	81
Depositen- und Kassascheine	2,548,196	35	2,716,367	56
Emissionsbanken und Zweiganstalten	104,524,045	78	105,940,800	19
Korrespondenten-Kreditoren	17,058,948	82	16,357,944	88
Konto-Korrent-Kreditoren	122,297,912	13	121,764,337	51
Diverse	1,004,732	17	1,460,916	24
Andere kurzfristige Schulden	268,529,709	98	269,088,576	14
Eigen-Wechsel	7,215,443	20	6,561,043	20
Tratten und Acceptationen	16,944,753	79	17,909,875	74
Wechsel-Schulden	24,160,196	99	24,470,918	94
Konto-Korrent-Kreditoren	61,095,580	17	61,011,061	36
Sparkassa-Einlagen	288,728,549	80	289,378,013	91
Depositen-Scheine und Obligationen	583,864,110	97	589,257,271	42
Feste Anleihen	30,101,800	—	30,096,800	—
Diverse	1,418,805	30	1,396,532	93
Andere Schulden auf Zeit	964,703,846	24	971,139,679	62
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher Gesellschafts-Konti	37,878,093	01	38,010,588	31
Eingezahltes Kapital	24,085,489	69	23,949,938	21
Eigene Gelder	194,275,000	—	194,275,000	—
Ausstehendes Kapital	256,238,582	70	256,235,526	52
	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,752,524,985	91	1,748,771,601	22
<b>Aktiven.</b>				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	88,235,400	—	83,145,640	—
Verfügbare Barschaft	24,610,975	—	23,960,510	—
Eigene Noten	11,304,150	—	12,972,800	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	17,405,300	—	17,777,750	—
Uebrigere Kassabestände	1,827,492	98	1,757,123	20
Kassa	143,383,317	98	144,613,823	20
Emissionsbanken und Zweiganstalten	108,861,824	74	110,366,186	89
Korrespondenten-Debitoren	55,823,940	14	56,170,175	81
Diverse	2,320,093	36	3,756,824	76
Kurzfristige Guthaben	167,005,858	24	170,293,187	46
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	148,031,173	23	139,500,069	08
Wechsel auf das Ausland	44,537,281	27	44,650,797	85
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	49,198,800	95	47,791,182	—
Wechselerforderungen	241,767,255	45	231,942,048	93
Konto-Korrent-Debitoren	232,918,614	46	227,594,724	92
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	144,600,452	90	144,451,326	56
Hypothekar-Anlagen	641,029,059	23	648,892,727	74
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	135,460,628	18	138,488,097	34
Liquidationen und Diverse	848,798	70	525,531	89
Andere Forderungen auf Zeit	1,154,857,553	47	1,154,952,411	45
Mobilien und Immobilien	9,937,731	30	10,081,117	26
Kommanditen und Beteiligungen	4,872,421	90	4,790,032	47
Gesellschafts-Konti	23,700,847	57	23,098,980	45
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	89,511,000	77	89,970,130	18
Ausstehendes Kapital	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,752,524,985	91	1,748,771,601	22

Bilan général mensuel du 28 février 1901  
comparé avec le mois précédent.

Passif.	31 janvier		28 février	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Billets en mains de tiers	208,183,200	—	190,086,350	—
Propres-billets et autres-billets en caisse	28,709,450	—	30,750,550	—
Emission de billets	231,892,650	—	220,836,900	—
Comptes de virement et de chèques	21,105,874	78	21,448,209	81
Bons de caisse et de dépôts	2,548,196	35	2,716,367	56
Banques d'émission et succursales	104,524,045	78	105,940,800	19
Correspondants créanciers	17,058,948	82	16,357,944	88
Comptes-courants créanciers	122,297,912	13	121,764,337	51
Divers	1,004,732	17	1,460,916	24
Autres engagements à courte échéance	268,529,709	98	269,088,576	14
Billets à ordre	7,215,443	20	6,561,043	20
Traits et acceptations	16,944,753	79	17,909,875	74
Engagements par effets de change	24,160,196	99	24,470,918	94
Comptes-courants créanciers	61,095,580	17	61,011,061	36
Dépôts en caisse d'épargne	288,728,549	80	289,378,013	91
Bons de dépôt et obligations	583,864,110	97	589,257,271	42
Emprunts fixes	30,101,800	—	30,096,800	—
Divers	1,418,805	30	1,396,532	93
Autres engagements à terme	964,703,846	24	971,139,679	62
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	37,878,093	01	38,010,588	31
Comptes d'ordre	24,085,489	69	23,949,938	21
Capital versé	194,275,000	—	194,275,000	—
Fonds propres	256,238,582	70	256,235,526	52
Capital non versé	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,752,524,985	91	1,748,771,601	22
<b>Actif.</b>				
Couverture légale des billets en circulation	88,235,400	—	83,145,640	—
Espèces disponibles	24,610,975	—	23,960,510	—
Propres billets	11,304,150	—	12,972,800	—
Billets des autres banques d'émission suisses	17,405,300	—	17,777,750	—
Autres valeurs en caisse	1,827,492	98	1,757,123	20
Caisse	143,383,317	98	144,613,823	20
Banques d'émission et succursales	108,861,824	74	110,366,186	89
Correspondants débiteurs	55,823,940	14	56,170,175	81
Divers	2,320,093	36	3,756,824	76
Créances à courte échéance	167,005,858	24	170,293,187	46
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissements)	148,031,173	23	139,500,069	08
Effets sur l'étranger	44,537,281	27	44,650,797	85
Avances sur nantissement (y compris warrants)	49,198,800	95	47,791,182	—
Créances sur lettres de change	241,767,255	45	231,942,048	93
Comptes-courants débiteurs	232,918,614	46	227,594,724	92
Obligations sans engagement par lettres de change	144,600,452	90	144,451,326	56
Créances hypothécaires	641,029,059	23	648,892,727	74
Effets publics	135,460,628	18	138,488,097	34
Liquidations et divers	848,798	70	525,531	89
Autres créances à terme	1,154,857,553	47	1,154,952,411	45
Mobilier et immobilier	9,937,731	30	10,081,117	26
Commandites et participations	4,872,421	90	4,790,032	47
Comptes d'ordre	23,700,847	57	23,098,980	45
Placements fixes et comptes d'ordre	89,511,000	77	89,970,130	18
Capital non versé	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,752,524,985	91	1,748,771,601	22

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**Ausschreibung von Bauarbeiten.**

Die Maurer-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Schreiner-, Kleber-, Parkett- und Malerarbeiten für die Vergrößerung des Zollgebüdes in Koblenz werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben. Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind im Zollbureau Koblenz zur Einsicht aufgelegt. Den 25. März wird ein Beamter der unterzeichneten Direktion daselbst anwesend sein, um den Konkurrenten allfällig gewünschte weitere Auskunft zu erteilen.

Uebernahmefertigkeiten sind verschlossen unter der Aufschrift «Angebot für Zollhaus Koblenz» bis und mit dem 3. April nächsthin franko einzureichen an **Die Direktion der eidg. Bauten.**

Bern, den 16. März 1901.

**Aktiengesellschaft Kuranstalt Weissbad.**

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

**III. ordentlichen Generalversammlung,**

welche **Dienstag, den 16. April 1901, nachmittags 1 Uhr,** im **Weissbad** stattfindet, eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

Die statutarischen.

Rechnungsabschluss und Revisionsbericht liegen vom 8. April an im «Weissbad-Bureau» zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Ebendasselbst sind am 16. April vor der Versammlung die zum Besuch derselben berechtigenden Stimmkarten gegen Vorweisung der Interimsaktien in Empfang zu nehmen.

Weissbad-Appenzell, den 16. März 1901.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **E. Daehler.**

Le conseil d'administration de la

**Compagnie des Wagons Glacières du Midi**

qui a son siège social à Genève, 7, Rue du Rhône, et son siège d'exploitation, 1, Rue de la Coquille, à Béziers, Hérault, a décidé, dans sa réunion du 15 mars 1901, de retirer la délégation et la signature sociale à **M. Ch. Hautmann,** administrateur délégué, à Paris.

**Amtliches Güterverzeichnis**

über den Nachlass des **Heinrich Bodmer,** von Zollikofen, geb. 1841, früher Weissmüller und gewesener Mehlhändler und Zuckerbäcker, wohnhaft gewesen an der Neugasse Nr. 13 in **Bern,** Inhaber der Firma: «H. Bodmer, Mehlhandlung und Zuckerbäckerei in Bern».

Eingabefrist bis und mit **24. Mai 1901** in die Amtsschreiberei Bern.

Bern, den 15. März 1901.

Der Amtsschreiber: **Bütikofer.**

**Grande Boulangerie et meunerie lausannoises.**

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, pour le **jeudi, 28 mars 1901,** à 4 heures, au premier étage du **Café du Musée.**

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur le premier exercice.
- 2° Approbation des comptes et du bilan.
- 3° Fixation du dividende.
- 4° Nomination éventuelle d'un administrateur.
- 5° Nomination des contrôleurs.
- 6° Modification aux articles 40 et 43 des statuts.

Le bilan, le compte des profits et pertes ainsi que les rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société, **Moulins du Tunnel.** Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou de certificats de dépôts, dans les mêmes bureaux et chez **MM. Chs. Schmidhauser & Cie.,** banquiers, Place Bel-Air, à **Lausanne.**

Le conseil d'administration.

**Privat-Heilanstalt „Friedheim“**

in Zihlschlacht (Thurgau), nach den modernsten Anforderungen erweitert und eingerichtet zur Aufnahme von

**Alkohol-, Morphium- und Nervenkranken,**

die aus irgend einem Grunde überwachungsbedürftig sind

(1924)

Besitzer u. Leiter: **Dr. Krayenbühl.**